

**Zmluva o požičiavaní filmových kópií pre verejné premietanie,
podľa ustanovenia § 269 a § 273 Ob.zák. č. 513/1991 zb.
v znení neskorších predpisov,**

uzatvorená medzi:

distributérom: (ďalej len distributér)

TATRA FILM spol. s r.o., Vajnorská 89 831 04 Bratislava 3

zastúpená Ing. Ivanom Sollárom, konateľom spoločnosti

IČO 31338925 DIČ SK 2020313658

bankové spojenie: VÚB ŽILINA, číslo účtu: 3019943-432/0200

zapísaná v obch.reg. Okresného súdu Bratislava I, vložka 4044/B oddiel: Sro



a

prevádzkovateľom kina: (ďalej len prevádzkovateľ)

právnická osoba

obchodné meno :

právna forma:

so sídlom :

zastúpená:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie :

plátca DPH :

názov kina:

fyzická osoba

meno a priezvisko :

rodné číslo:

adresa:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie :

plátca DPH :

názov kina:

uzatvárajú túto zmluvu :

I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán v priebehu spolupráce pri programovaní, propagácii, distribúcii a premietaní filmových kópií.
2. Distributér sa zaväzuje kópie filmov, na ktoré má licenčné právo, požičiavať prevádzkovateľovi počas účinnosti tejto zmluvy v stave spôsobilom na premietanie podľa vzájomne potvrdeného programu prevádzkovateľa.
3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje dohodnuté filmové kópie použiť, zaplatiť distributérovi požičovné a splniť ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy, zo všeobecne záväzných právnych predpisov a zo Všeobecných zmluvných podmienok medzi distributérmi a prevádzkovateľmi kín.

II.

Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

III. Požičovné.

1. Za požičanie filmových kópií zmluvné strany dohodli nasledovné požičovné :
 - a) v percentuálnej výške z hrubých tržieb -spravidla 50%
 - b) v percentuálnej výške z hrubých tržieb s minimálnou garanciou
 - c) pevnou sumou
2. Hrubou tržbou sa rozumejú príjmy za skutočne predané vstupenky na jednotlivé predstavenia po odpočítaní DPH, bez akýchkoľvek zrážok, poplatkov a príspevkov. Plátcu DPH odvádza určené percento z hrubých tržieb vrátane DPH. Neplátcu DPH odvádza určené percento z hrubých tržieb + DPH podľa platnej sadzby.
3. Minimálnou garanciou sa rozumie suma požičovného, ktorú je prevádzkovateľ povinný uhradiť distributérovi v prípade, ak suma vybraného vstupného nedosiahne výšku garantovaného minima.
4. Požičovné za vypožičanie filmu dohodne distributér s prevádzkovateľom v Zmluve o programovom zaradení a cene.
5. Prevádzkovateľ sa zaväzuje odvádzať dohodnuté požičovné najneskôr dva pracovné dni po ukončení premietania filmu, najmenej však raz za týždeň.
6. Dňom zaplatenia požičovného je deň pripísania požičovného na bankový účet distributéra, alebo deň zloženia tejto sumy v hotovosti do pokladne distributéra.
7. V prípade nesplnenia, alebo omeškania úhrady je prevádzkovateľ povinný zaplatiť distributérovi poplatok z omeškania **vo výške 0,5% z dlžnej sumy denne**.
8. Opakované omeškanie s platbami, alebo nesplnenie lehoty splatnosti požičovného je dôvodom na okamžité zastavenie dodávok ďalších filmov prevádzkovateľovi.

IV. Dohoda o cene.

Dohodu o cene uzatvára distributér s prevádzkovateľom na jednotlivé filmy.

V dohode zmluvné strany dohodnú najmä miesto predstavenia, výšku a spôsob výpočtu požičovného, dobu a počet predstavení, minimálne vstupné.

V. Záväzky distributéra.

1. Distributér dodá prevádzkovateľovi distribučný list filmu, obsahujúci všetky údaje týkajúce sa identifikácie filmu (dátum premiéry, krajinu pôvodu, rok výroby, distribučný a originálny názov filmu, jazykovú verziu, slogan, žáner, odporúčanú prístupnosť, dĺžku programu, formát, informácie o použiteľnom zvuku a číslo filmu).
2. Distributér sa zaväzuje s dostatočným časovým predstihom pred začiatkom prvého premietania dodať prevádzkovateľovi kópiu priamo zo skladu, prípadne zabezpečiť dodanie filmovej kópie od iného prevádzkovateľa. Povinnosť dodať je splnená, ak filmová kópia bude v dohodnutej lehote doručená na dohodnuté miesto.
3. Filmová kópia musí vyhovovať platnej technickej norme.
4. Najneskôr 10 dní pred premietaním filmu distributér dodá prevádzkovateľovi propagačné materiály. V cene požičovného sú nenávratné materiály (napr.: plagáty, fotosky, letáčky...)
5. Spolu s filmovou kópiou bude prevádzkovateľovi doručené tlačivo „Záznam o stave kópie“ na zaznamenanie technického stavu kópie, názvu kina a počtu predstavení.
6. Distributér najneskôr v posledný deň premietania filmu oznámi prevádzkovateľovi adresu, na ktorú musí kópiu odoslať (dopravná dispozícia).

VI. Závazky prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ zodpovedá za to, že pri manipulácii s filmovou kópiou budú dodržané ustanovenia autorského zákona a distribučných práv, najmä že z kópie nebude vystrihované, nebude pretočená na video alebo akýkoľvek iný nosič, kópia nebude použitá nad rámec dohodnutý s distributérom, napr. zapožičaním filmovej kópie inému používateľovi alebo tretej osobe, premietaním filmovej kópie mimo dohodnutých predstavení a pod.
2. Prevádzkovateľ je povinný pred začatím premietania skontrolovať technický stav kópie a po skončení premietania zaznamenať do " Záznamu o stave kópie " technický stav danej kópie.
Ak zistí poškodenie filmovej kópie, ktoré nie je v zázname uvedené, alebo záznam chýba, ihneď telefonicky oznámi zistenú skutočnosť distributérovi a o zistených nedostatkoch vyhotoví protokol, ktorý neodkladne, doporučene odošle distributérovi. V protokole uvedie dátum a hodinu prevzatia kópie, adresu odosielateľa kópie, popis zisteného nedostatku, dátum a čas zisteného nedostatku, dátum a čas vyhotovenia protokolu a nacionálne osôb, prítomných pri zistení nedostatkov.
3. Prevádzkovateľ je povinný premietat' filmovú kópiu kvalitnou a spôsobilou premietacou technikou, obsluhovanou kvalifikovanými pracovníkmi.
4. Prevádzkovateľ" je povinný premietat' filmovú kópiu v plnom rozsahu vrátane všetkých dodatkov tak, ako ju distributér dodal a len v kine, v ktorom bol film naprogramovaný. Súčasné premietanie v ďalších kinosálach a kinách prenajímateľa je možné iba s predchádzajúcim písomným povolením distributéra. Prevádzkovateľ môže vynechať zaprogramované predstavenie len s predchádzajúcim súhlasom distributéra. V opačnom prípade bude pokutovaný 5.000.-Sk za jedno vynechané predstavenie.
5. Prevádzkovateľ sa zaväzuje premietat' filmové kópie ako jediný hlavný film na všetkých predstaveniach hracieho dňa v dohodnutom kine, pokiaľ sa s distributérom vopred nedohodne inak.
6. Po skončení premietania prevádzkovateľ neodkladne odošle filmovú kópiu na vlastné náklady ďalšiemu prevádzkovateľovi podľa dopravnej dispozície.
7. Prevádzkovateľ vysporiada miestne poplatky a príspevky umeleckým fondom podľa platných právnych predpisov.
8. Prevádzkovateľ sa zaväzuje pre prípad zániku prevádzky kina, písomne, doporučeným listom oznámiť deň zániku, alebo prerušenie prevádzky kina a nacionálne nástupníckej organizácie.
9. Prevádzkovateľ" sa zaväzuje zabezpečiť' účinnú propagáciu filmu a účelne využívať všetok dodaný propagačný materiál. Prevádzkovateľ je povinný propagačný materiál uschovať po dobu, po ktorú trvajú monopolné práva distributéra k filmu (spravidla 1-3 roky). S návratnými propagačnými materiálmi (trailer, videokazeta, transparent, farebné diapozitívy, stojanové pútače a iné) prenajímateľ manipuluje podľa pokynov distribútora a zodpovedá za ich prípadnú stratu a poškodenie.
10. Prevádzkovateľ je povinný premietat' filmové ukážky podľa priloženého rozpisu po celú dobu a až po ukončení projekcie všetkých komerčných reklám. Pri premietaní filmových ukážok je prevádzkovateľ povinný dbať na prístupnosť filmu, pred ktorým sú ukážky premietané .
11. Prevádzkovateľ sa zaväzuje telefonicky, faxom alebo emailom oznamovať informácie o premietnutí filmu – počet predstavení, návštevnosť a vybrané vstupné
12. Prevádzkovateľ je povinný nahlásiť pridané predstavenia (školské predstavenia a iné). Pri zistení nedodržania tohoto bodu distributér udelí pokutu vo výške 5.000.- Sk vypovie zmluvu a podá trestné oznámenie Polícii.

13. Pri nedodržaní dopravnej dispozície zo strany prevádzkovateľa distributér udelí pokutu 5.000.- Sk.

VII.

Vyúčtovanie požičovného

1. Prevádzkovateľ v lehote dohodnutej v „Dohode o cene“ vyplní a odošle distributérovi vyúčtovanie požičovného na tlačive dodanom distributérom. Prevádzkovatelia, na ktorých sa vzťahuje povinnosť počítačovej pokladne, zasielajú v dohodnutej lehote aj počítačový výstup o dosiahnutých tržbách, počtoch predstavení a návštevníkoch. V prípade nesplnenia týchto povinností sa prevádzkovateľ zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5000.- Sk.
2. Prevádzkovateľ je povinný vyplnené návratky zaslať maximálne 2 dni po odpremietaní filmu – platí to aj pre nulové návratky. Pri omeškaní udelí distributér pokutu 500.- Sk.
3. Pevné požičovné sa určuje na jedno predstavenie pokiaľ prevádzkovateľ premietne viackrát filmovú kópiu, zaplatí násobok požičovného.

VIII.

Vstupenky

Prevádzkovateľ je oprávnený na predstavenia používať iba vstupenky mazetové, kotúčové, sériové, atypické, alebo vstupenky z automatizovaného systému predaja, schválené Úniou filmových distributérov SR a vyhotovené tak, aby spĺňali náležitosti účtovného popri prípade daňového dokladu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov o účtovníctve a dani z pridanej hodnoty.

1. Prevádzkovateľ je povinný vstupenky evidovať v zásobníkoch vstupeniiek a priebežne musí byť vedený ich odpočet. Pri predaji musia byť vstupenky označené cenou, dátumom a hodinou premietania.
2. Prevádzkovateľ je povinný viesť denný výkaz tržieb a návštevnosti, ako podklad na spracovanie výkazov pre distributéra.
3. Prevádzkovateľ môže vydať na 1 filmové predstavenie dve voľné vstupenky pri počte sedadiel v kine do 300 miest, prípadne štyri voľné vstupenky pri počte sedadiel v kine nad 300 miest. Voľné vstupenky nemôžu byť použité pre rodinných príslušníkov pracovníkov kina, ale môžu byť použité pre pracovníkov médií, výhercov súťaží, sponzorov a pod.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie uzávierky vstupeniiek najneskôr 30 minút po ukončení predaja vstupeniiek na každé predstavenie. V tomto časovom termíne musia byť uzatvorené aj príslušné výkazy tržieb a návštevnosti.
5. Prevádzkovateľ je povinný viesť o stave zásob a predaji vstupeniiek, preukázateľnú evidenciu, predpísanú platnými právnymi predpismi. Doklady o predaji spolu s mazetou, nepredanými vstupenkami a výstupmi z automatizovaného systému predaja je prevádzkovateľ povinný archivovať po dobu 5 rokov. To isté platí aj pre nepoužité kotúčové a sériové vstupenky. Ak pri kontrole prevádzkovateľ nepredloží nepredané vstupenky, tieto sa považujú za predané a distributér je oprávnený doúčtovať prevádzkovateľovi požičovné, vrátane sankcií za oneskorené zaplatenie požičovného a zmluvnej pokuty.

IX.

Kontrola

1. Prevádzkovateľ je povinný umožniť zamestnancom distributéra, alebo distributérom písomne splnomocneným osobám, ako aj povereným pracovníkom Únie distributérov SR vykonanie kontroly v kine za účelom overenia dodržiavania ustanovení tejto zmluvy a Všeobecných výpožičných podmienok Únie distributérov SR.
2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť počas každého predstavenia a 30 minút po začatí každého predstavenia prítomnosť vedúceho kina, alebo ním povereného pracovníka kina oprávneného na úkony spojené s kontrolou. O oprávnení vykonávať kontroly je distributér povinný oboznámiť pracovníkov kina, hlavne vedúceho kina a pokladníčku. Ak sa pri vykonanej kontrole zistia nedostatky v technickom stave premietacej techniky, alebo odbornej spôsobilosti obsluhujúceho personálu, pracovníci vykonávajúci kontrolu sú oprávnení zakázať premietanie filmovej kópie distributéra.
3. Kontrola je zameraná na tieto oblasti:
 - a) manipulácia so vstupenkami, vyúčtovanie ich predaja a evidencia,
 - b) organizácia priebehu predstavenia,
 - c) dodržiavanie začiatku predstavenia
 - d) manipulácia s filmovými kópiami
 - e) technický stav kinotechnického zariadenia kina a odborná spôsobilosť obsluhujúceho personálu
 - f) využívanie propagačných prostriedkov a filmových ukážok,

X.

Zodpovednostné vzťahy

1. Prevádzkovateľ zodpovedá za včasné odoslanie filmovej kópie podľa dopravnej dispozície distributéra a zodpovedá za škody, vzniknuté distributérovi a ostatným prevádzkovateľom za odpadnuté predstavenia.
2. Prevádzkovateľ zodpovedá za škody vzniknuté na filmovej kópii pri jej skladovaní v kine, pri zlej manipulácii s ňou, vrátane prípravy k premietaniu, vlastného premietania, jej základnými opravami uskutočnenými premietacom kina, prípravy kópie k odoslaniu a jej expedície. Zodpovednosť sa zbaví len vtedy, ak škoda bola spôsobená neodvratnou udalosťou, ktorá nemá pôvod v prevádzke. Za škody spôsobené po odoslaní zodpovedá, ak zásielku nevybavil príslušným označením predpísaným prepravným poriadkom.
3. Ak sa zo " Záznamu " nedá zistiť, ktorý používateľ poškodenie filmovej kópie spôsobil, za poškodenie zodpovedá posledný používateľ pred zistením poškodenia.
4. Za nesplnenie povinností uvedených v článku III. zmluvné strany dohodli úrok z omeškania vo výške 0,5 % denne za prvé tri dni omeškania, ak omeškanie trvá dlhšie ako tri dni, úrok z omeškania sa zvyšuje na 1% denne.
5. Ak pri vykonanej kontrole distributér zistí nesprávne údaje, prenajímateľ sa zaväzuje zaplatiť z doúčtovaného požičovného úrok z omeškania vo výške 2 % denne z doúčtovanej ceny požičovného odo dňa, keď malo byť požičovné zaplatené, až do zaplatenia doúčtovanej ceny požičovného.
6. Zaplatením úrokov alebo zmluvnej pokuty nezaniká nárok distributéra na náhradu spôsobenej škody.
7. Ak sa neuskutoční filmové predstavenie z viny prevádzkovateľa a jeho zrušenie nie je oznámené distributérovi najneskôr 21 dní vopred (iná akcia, nedbanlivosť a pod.) uhradí prevádzkovateľ 50 % priemernej tržby na 1 predstavenie v predchádzajúcom kalendárnom roku. Ak nebude možné výšku tržieb objektívne zistiť, prevádzkovateľ je povinný uhradiť pokutu vo výške 5.000.-Sk. Pri pevnej sume požičovného hradí prevádzkovateľ celú dohodnutú čiastku.

XI.

Osobitné ujednania

1. Pre prípad sporu sa zmluvné strany dohodli na miestnej príslušnosti súdu podľa sídla distributéra.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená v lehote 30 dní pred premietaním filmu jednostranným úkonom bez udania dôvodu odstúpiť od dohody o cene bez nároku druhej zmluvnej strany na sankcie.
3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia Všeobecnými zmluvnými podmienkami medzi distributérmi a prevádzkovateľmi kín a ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmluvu o požíčovaní filmov môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
5. Distributér môže od zmluvy odstúpiť okamžite, ak zistí, že prenajímateľ nesprávne vyúčtoval požičovné alebo manipuloval s kópiou spôsobom, ktorý odporuje tejto zmluve. Pri okamžitom odstúpení od zmluvy zanikajú záväzky z nerealizovaných dohôd o cene. Nezanikajú však povinnosti prevádzkovateľa o archivácii dokladov potrebných ku kontrole a na zaplatenie sankcií podľa tejto zmluvy.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom 1.marca 2006.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

V Bratislave dňa

V

Medziaboriach dňa *19.9.2012*

TATRA FILM spol. s r.o.

Ing. Ivan Sollár

konateľ